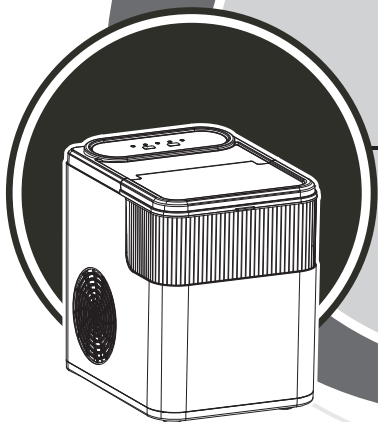


# TECO

家庭用

## 東元全自動 快速製冰機 使用說明書



**適用型號** XYFYX1401CBW  
XYFYX1402CBG

感謝您購買本公司產品，在使用之前  
請詳細閱讀本說明書，並請妥為保存  
，以備不時之需，謹表謝忱。

# 目 錄

重要安全提示 .....	02
安全注意事項.....	03
各部位功能介紹.....	04
操控面板.....	05
使用前準備 .....	05
使用方法 .....	06-07
清潔與保養 .....	08
緊急處理方法 .....	09
產品規格表 .....	10
東元家電製品保證書.....	封底

## 重要安全提示

### 正確使用電源

- ① 本機僅限家用，並必須使用**110V/60Hz**且規格**15A**以上之家用插座。
- ② 請使用獨立插座，並將電源確實插入插座，以防止漏電的危險。
- ③ 電源插座規格必須大於**15A**以上之插座(插座內線**2.0mm**以上規格)。
- ④ 請經常檢查電源線，當電源線插座有損壞的跡象時，請勿使用。
- ⑤ 不可強力拉扯電源線，以免對電線造成損壞。
- ⑥ 為了避免家用電力過載跳電，請不要使用延長線連接本機台。
- ⑦ 長時間外出或不使用時，請先關閉電源，拔掉電線插頭，以策安全。
- ⑧ 如果電源插頭損壞時，必須由專業維修人員更換，避免人身危險。

### 放置適宜的地點

- ① 保持進出風口暢通無阻，本機周圍至少留**15cm**的空間。
- ② 請將本機放置於平坦的地方，不可傾斜，防止底部漏水。  
保持本機垂直安置，以保持壓縮機製冷正常運作。
- ③ 本機若有傾倒，直立安置後請放置**2小時**後再開機。
- ④ 寒冬低溫時將本機從室外搬到室內通電前，請先待幾個小時讓本機的溫度上升到和房間溫度一致。
- ⑤ 請勿放在陽光直接照射場所使用本機，並放置於乾燥的環境中。
- ⑥ 請勿置於潮濕或易燃性液體附近使用。
- ⑦ 本產品使用隔溫絕緣原料為**EPS(發泡劑:戊烷)**，屬於易燃物，請遠離高溫與近火源的地方。

### 重要安全指示

- ① 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- ② 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。不可讓幼童自行操作或觸碰本機，以防意外危險。
- ③ 請勿將飲用水以外的液體加入水箱，以免損壞機器。
- ④ 請勿自行拆卸修理本機，避免機件損壞或故障。

# 安全注意事項

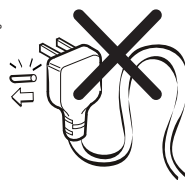
※ 電器使用安全宣導，圖示僅供示意參考，款式以實際商品為主。

- 使用前請參考機體規格標籤上之電壓標示，確定符合插座所提供之電壓後才可使用 (台灣AC 110V)

AC110V  
60Hz



- 本機為三插插頭，不可擅自折斷插頭(圓柱接地插頭) 請用3轉2孔轉接頭。(可到五金行或電器行購買)



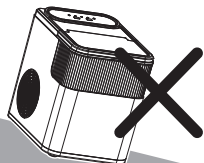
- 拔插頭前先關掉開關 手潮濕時不可拉拔插頭有感電、觸電危險。



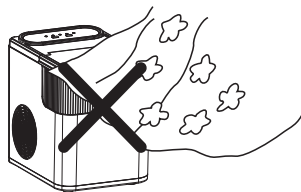
- 若電源線有損壞時，必須由本公司服務部門或具有類似資格的人員更換以避免危險 電源線請勿彎曲拉扯，以避免接觸不良。



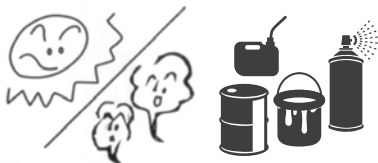
- 使用時不可放置於傾斜/不平穩的場所使用，有傾倒的危險。



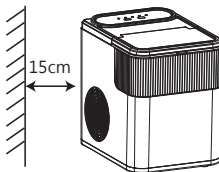
- 請勿在靠近窗簾的場所使用，避免出風口堵塞。



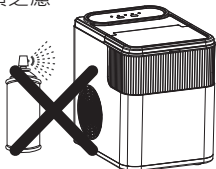
- 請勿在高溫(40°以上)或高濕度(洗澡間)或灰塵多的場所使用，容易造成變形及故障



- 請放置距離牆壁四周15公分以上，保持通風良好。



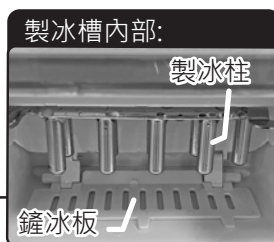
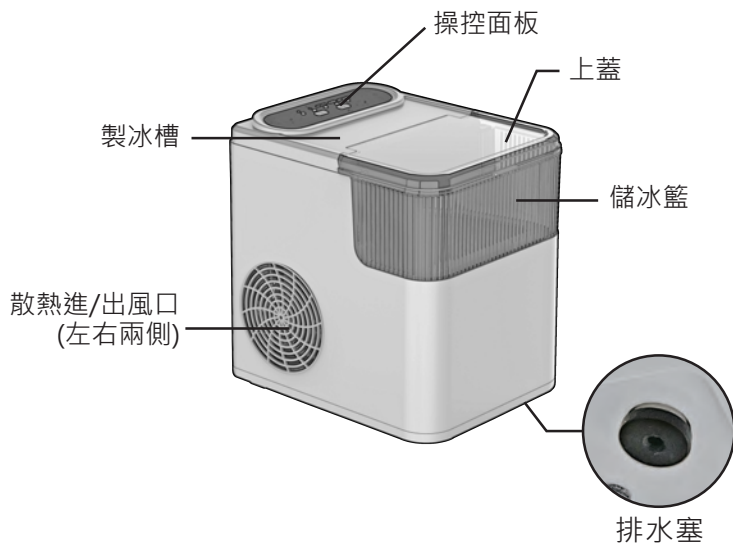
- 切勿噴灑清潔劑等溶劑，塑膠外殼會有變質或破損之慮。



- 切勿將衣服或其他雜物置於上，造成散熱不良。



# 各部位功能介紹

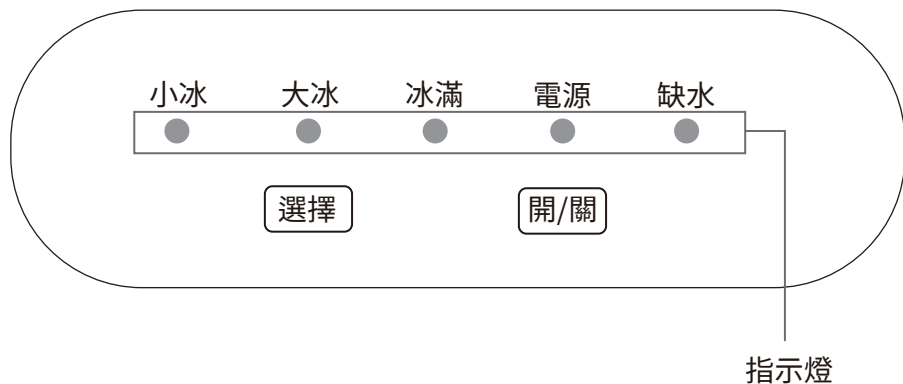


配件：



冰勺

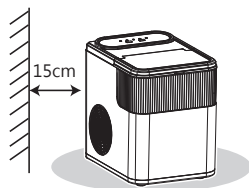
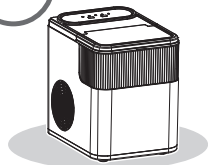
## 操控面板



## 使用前準備

※在第一次使用前，把本機放置好後，請待壓縮機靜置2小時後使用。

1. 拆除內外所有包裝，檢查是否有冰籃和冰勺。如有缺件請聯繫本公司。
2. 取出冰籃和冰勺清洗乾淨，再用溫水和柔軟的布清洗本機內膽。
3. 將本機放在穩固的桌面或平台，避免太陽直射並遠離熱源的場所，並確保本機四周通風良好，至少要有15cm的空間。



# 使用方法

## 使用方法：

1. 打開上蓋，取出儲冰籃後再加滿乾淨的飲用水。再放回儲冰籃。

※請勿超過最高水位(MAX)。

2. 插上110V/60Hz插座，按 **開/關** 鍵開啟電源，自動開始製冰。

3. 按 **選擇** 鍵，可選擇所需製冰大小。

4. 再按 **開/關** 鍵即可關機，停止製冰。

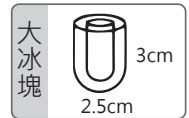
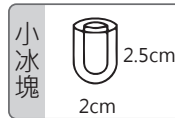
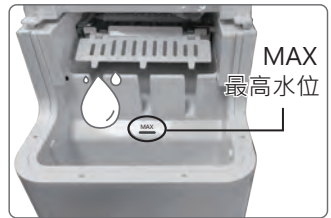
※水箱請加可飲用的清水，建議每24小時換一次水保持水的清潔。

※每6~8分鐘一個循環可製9塊冰塊。

※製冰大小如右圖：

(依環境不同僅供參考)

※因環境溫度、水溫不同，會影響製冰時間和冰塊的大小。



## 缺水停機：

1. 本機水泵打不出水時會自動停機，“缺水”指示燈亮起。

2. 將水加滿後，再按 **開/關** 鍵重新啟動開始製冰。

**冰滿停機：** ※約3小時冰滿 (測試環境：溫度28°C / 水溫7~8°C)

1. 冰籃內冰塊已滿，則自動停止製冰。“冰滿”指示燈亮起。

2. 取出冰塊後，本機自動重新啟動開始製冰。

※如儲冰籃未滿，卻冰滿停機。請先檢查是否出現卡冰或是冰塊遮掩到冰滿感測器，請小心清除或待冰塊融化後重啟本機，勿暴力清除冰塊。

## 使用方法

### 自動清潔：

- 1.在待機狀態下，長按 **開/關** 鍵5秒，大冰和小冰的指示燈同時亮起和交替閃爍，本機開始自動清洗。每清洗一次約一分鐘，如此循環。
- 2.清潔中，如需中途停止清洗，請按 **開/關** 鍵結束自動清洗。
- 3.打開本機底部的排水塞將水箱中的髒水排放乾淨。

※若經常使用，建議每1~2星期清洗一次。

※如有異味或經長期使用除垢，可用白醋和水1:2比例調配清潔液進行清潔。清潔後排放汙水，再注清水→清潔→排水，重複以上步驟清洗數次後，直到排水時流出乾淨無異味的水為止。

### 注意

- ※本機製冰中，請勿隨意開蓋碰觸製冰柱，避免造成凍傷或故障。
- ※本機冰滿停機後，壓縮機停止無法繼續製冷。冰塊無法長時間存放在儲冰籃裡面，請盡快取用冰塊。
- ※當環境溫度低於15°C時，建議選擇小冰塊。
- ※當環境溫度高於30°C時，建議選擇大冰塊。

### 注意

- ※為了確保衛生，使用本機前/後，建議徹底清洗本機內部。
- ※水箱請加可飲用的清水，建議每24小時換一次水保持水的清潔。
- ※水箱請勿添加清水以外的液體(如:果汁)，避免造成故障。

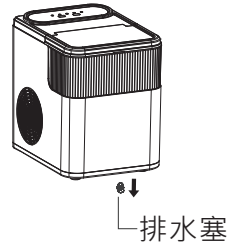


## 清潔與保養

- 清潔前請關閉電源並將插頭拔除。
- 禁止整台機器用水直接沖洗。

1. 打開上蓋，取出儲冰籃沖洗。
2. 打開底部排水塞，排放水箱裡的水。
3. 用稀釋的中性清潔劑和柔軟的布擦洗內膽。
4. 擦洗後，再用另一塊柔軟的布擦乾內膽。
5. 本機表面清潔可用稀釋的中性清潔劑和溫水擦洗。
6. 清潔後，將底部排水塞確實塞緊。

※機體內部管線清潔，請參照第7頁"清潔功能"。



### 注意

- 嚴禁使用硬質刷子及化學劑揮發性溶劑(汽油、香蕉油...等)擦拭機體，以免造成損壞或故障。
- 嚴禁直接將機器用水沖淋或浸泡在水中。



### 注意

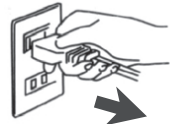
- 注水或排水時，應注意不可將水注入或濺到帶電部位，避免危險發生。
- 排水後再次使用時，應檢查排水口是否有漏水現象，確保沒有漏水才能繼續使用。

※如長時間不使用時，請拔掉電源插頭，將本機內部殘留的水倒出、清潔。待本機內部完全乾燥後，直立放置於乾燥陰涼處。


## 緊急處理方法

問題	可能原因	解決方法
“缺水” 指示燈亮	1. 缺水。	1. 請加水
	2. 水箱底部堵塞。	2. 清潔水箱
關機後持續運作	關閉電源時，製冰槽內的鏟冰板會把冰塊和殘留的水推至水箱後關機(以上時間約60秒)。	
關機後再重啟無法馬上製冰	不拔電源插頭的狀態下關機重啟，壓縮機延遲保護3分鐘，此時風扇、水泵等部位正常運轉，待3分鐘後壓縮機開始運作。	
冰塊連接在一起	水溫或環境溫度過低	水溫建議在8~32°C之間 環境溫度： 低於 15°C，建議小冰塊 高於 30°C，建議大冰塊
冰塊大小不規則	前三次製冰，冰可能很小且大小不規則。	正常現象，待三個循環後可正常製冰
冰籃未滿停機	冰塊未平均滑落至冰籃出現卡冰自動停機。	1. 取出冰塊。 2. 用冰勺將冰塊平均分布至冰籃，避開冰滿感測器後重新繼續製冰。
	冰塊卡在冰滿感測器(兩側)	
製冰過程正常但無冰塊生成	環境溫度或水溫過高	環境溫度/水溫建議低於32°C
	製冷系統故障無法製冰	聯絡本公司服務專線

- 使用時若有持續發生冒煙或起火燃燒現象，請將插頭儘速拔起，並撥打服務專線 **07-3723066** 或通知經銷商協助處理。
- 電源線如有損壞時，必需由製造廠商或其服務處或具有類似資格的人員更換，以避免危險。



## 產品規格表

額定電壓及額定頻率：110V/60Hz	
總額定消耗電功率：80W	
商品尺寸(寬x深x高)：232x301x300mm	
商品重量：6kg	
水箱容量：1.4L	
冰籃容量：1.3L	
冷媒種類/填充量：R600a/20g	
配 件：冰籃、冰勺、說明書	
單次產冰：9塊子彈冰/6~12分鐘(環境溫度28°C /水溫7~8°C)	
製 冰 量：12kg/日(環境溫度28°C/水溫7~8°C)	

請妥善保管

# 東元家電製品保證書

本保證書需填入購買日期及加蓋經銷商店章始生效力，未蓋店章、日期前請保留原始發票。

客戶姓名：	經銷商店章
連絡電話：( )	
手 機：	
地 址：	
產品名稱：東元全自動快速製冰機	
機 型：	
機 號：	
購買日期： 年 月 日	

## 保證內容

- 憑本保證書，自購買日起壹年內免費服務。  
(不含使用/操作說明書)
- 本公司家電產品轉為營利商務用時，保固6個月。
- 服務保證範圍：  
天線、唱針、磁頭、攝像管、鏡頭、充電電池、熱感頭、印表頭、螢光燈管、燈泡、軸承刀片及其他配件等之消耗品不在保證範圍內。
- 除另有契約規定以外，服務區域限中華民國管轄區內。
- 保證期間因下列情形而發生故障者，本公司酌收材料工本費：
  - 未依使用說明書(安全)使用注意事項內容操作使用者。
  - 自行拆修或改裝者。
  - 未按規定電壓使用致造成機器不良者。
  - 外觀因使用自然污舊者。
  - 因天災、地變、鼠害、蟲害等所導致者。
- 遇有下列情形之一，本公司得按價收費：
  - 超過保證期間者。
  - 未出示本保證書者。
  - 保證書記載經塗改或內容與現物不符者。
  - 保證書內容購買日期未填寫及未加蓋經銷商店章者，視同失去保證效力。
- 本公司對各產品均訂有零件之保存期限，超過期限，本公司儘量以現行生產產品類似零件代用修理，如無法代用，尚祈見諒。
- 服務再保證：
  - 保證期間內，依保證年限執行，不再給予延長。
  - 保證期間外修理(即收費服務)以新品保證年限折半給予保證。
- 本保證書如有遺失，恕不補發，敬請妥為保存。
- 10.本產品若發生故障，請聯繫經銷商  
售後服務專線：**0800-800-829**

※本商品無外修服務；若發生故障請送回售後服務商。

※本商品維修範圍地區僅於“台、澎、金、馬”，並請自付一趟郵資，其餘地區請自付來回郵資。

委製商：

**東元電機股份有限公司** 台北市南港區三重路19-9號5樓 TEL:(02)2655-3333

進口商：麗捷光電科技有限公司  
地址：高雄市三民區大順路42-1號  
電話：07-3723066

本產品售後服務委託售後服務商：  
麗晶國際開發有限公司  
維修地址：高雄市仁武區大景一街62號  
售後服務專線：0800-800-829



LINE客服